Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

►**B** **VERORDENING (EG) Nr. 1296/2008 VAN DE COMMISSIE**

van 18 december 2008

houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de tariefcontingenten voor de invoer van maïs en sorgho in Spanje enerzijds en maïs in Portugal anderzijds

(Gecodificeerde versie)

(PB L 340 van 19.12.2008, blz. 57)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
►**M1**	Verordening (EG) nr. 742/2009 van de Commissie van 13 augustus 2009	L 210	3	14.8.2009
►**M2**	Verordening (EU) nr. 519/2013 van de Commissie van 21 februari 2013	L 158	74	10.6.2013
►**M3**	Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1333/2013 van de Commissie van 13 december 2013	L 335	8	14.12.2013

▼B

VERORDENING (EG) Nr. 1296/2008 VAN DE COMMISSIE

van 18 december 2008

houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de tariefcontingenten voor de invoer van maïs en sorgho in Spanje enerzijds en maïs in Portugal anderzijds

(Gecodificeerde versie)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen vooreen aantal landbouwproducten („Integrale-GMO-verordening") ([1]), en met name op artikel 144, lid 1, in combinatie met artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Verordening (EG) nr. 1839/95 van de Commissie van 26 juli 1995 houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de tariefcontingenten voor de invoer van maïs en sorgho in Spanje enerzijds en maïs in Portugal anderzijds ([2]) is herhaaldelijk en ingrijpend gewijzigd ([3]). Ter wille van de duidelijkheid en een rationele ordening van de tekst dient tot codificatie van deze verordening te worden overgegaan.

(2) De Gemeenschap heeft zich in de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde ertoe verbonden om met ingang van het verkoopseizoen 1995/1996 contingenten te openen voor de invoer tegen verlaagd recht van enerzijds 500 000 ton maïs in Portugal en anderzijds 2 miljoen ton maïs en 300 000 ton sorgho in Spanje. De invoer in Spanje van bepaalde graansubstituten wordt proportioneel in mindering gebracht op de totale in het kader van het invoercontingent in Spanje in te voeren hoeveelheden. Voor het invoercontingent voor maïs in Portugal mag het feitelijk te betalen invoerrecht niet hoger zijn dan 50 euro per ton.

(3) Om een goed beheer van die contingenten te garanderen, moet worden voorzien in dezelfde methoden voor het berekenen van de invoer van maïs en/of sorgho in Spanje en in Portugal.

(4) Om dat doel te bereiken en een doeltreffende toepassing van de regeling en van de internationale verplichtingen van de Gemeenschap door de Commissie te garanderen, moet nauwkeurig worden bepaald welke invoer in aanmerking moet worden genomen bij de berekeningen in het kader van die contingenten en moet worden bepaald dat Spanje en Portugal de Commissie elke maand in kennis moeten stellen van de daadwerkelijke invoer van de betrokken producten, met vermelding van de toegepaste berekeningsmethode.

([1]) PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.
([2]) PB L 177 van 28.7.1995, blz. 4.
([3]) Zie bijlage V.

▼B

(5) Bij het contingent voor de invoer van maïs in Portugal en van maïs en sorgho in Spanje en om rekening te houden met de eventuele invoer van substituten moet worden uitgegaan van het kalenderjaar.

(6) Op grond van de voor een bepaald jaar in Portugal in te voeren hoeveelheden maïs en in Spanje in te voeren hoeveelheden maïs en sorgho, verminderd met de voor hetzelfde jaar in Spanje ingevoerde hoeveelheid van bepaalde graansubstituten, is het onmogelijk om reeds aan het einde van elk jaar te bepalen hoeveel maïs of sorgho nog voor dat jaar kan worden ingevoerd. Daarom dient de periode waarvoor de invoer voor een bepaald jaar kan worden geboekt indien nodig te kunnen worden verlengd tot mei van het daaropvolgende jaar.

(7) Het is in het belang van de communautaire marktdeelnemers ervoor te zorgen dat de interne markt adequaat en tegen stabiele prijzen met de betrokken producten wordt bevoorraad en dat onnodige en overdreven risico's of zelfs marktverstoringen in de vorm van grote prijsschommelingen worden voorkomen. Met inachtneming van de ontwikkelingen op de internationale markten, de bevoorradingsomstandigheden in Spanje en Portugal en de internationale verbintenissen van de Gemeenschap moet de Commissie beslissen of, met het oog op de volledige benutting van de invoercontingenten voor de betrokken producten, een korting dient te worden toegepast op de geldende invoerrechten die zijn vastgesteld overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ([1]).

(8) Om naleving van deze contingenten te garanderen, moeten maatregelen worden vastgesteld inzake hetzij rechtstreekse aankoop op de wereldmarkt, hetzij toepassing van een korting op het overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde invoerrecht.

(9) Cumulering van de voordelen waarin is voorzien in het kader van enerzijds de regeling die is vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1528/2007 van de Raad ([2]), welke regeling van toepassing is bij de invoer in de Gemeenschap van sorgho en maïs van oorsprong uit bepaalde staten behorende tot de groep van staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS-Staten), en anderzijds deze verordening, kan tot verstoringen op de Spaanse of de Portugese graanmarkt leiden. Dit nadeel kan worden verholpen door de vaststelling van een specifieke korting op het recht dat geldt voor maïs en sorgho die in het kader van deze verordening worden ingevoerd.

(10) Wat betreft de rechtstreekse aankoop op de wereldmarkt, om de transacties onder de gunstigste voorwaarden en met name tegen de laagste aankoop- en vervoerkosten mogelijk te maken, moet de levering franco bij, door het betrokken betaalorgaan of interventiebureau aangewezen opslagplaatsen, worden toegewezen door middel van een openbare inschrijving. De offertes van de inschrijvers moeten betrekking hebben op welomschreven partijen die overeenkomen met de in bepaalde gebieden van de betrokken lidstaat beschikbare opslagcapaciteit, zoals bekendgemaakt in het bericht van inschrijving.

([1]) PB L 161 van 29.6.1996, blz. 125.
([2]) PB L 348 van 31.12.2007, blz. 1.

▼B

(11) Enerzijds moet de inschrijvingsprocedure worden bepaald, zowel voor de korting op het recht als voor de rechtstreekse aankoop op de wereldmarkt, en anderzijds moeten de voorwaarden worden vastgesteld voor de indiening van de offertes, alsmede voor het stellen en de vrijgave van de zekerheden die moeten waarborgen dat de inschrijver zijn verplichtingen nakomt.

(12) Voor een goed economisch en financieel beheer van de betrokken aankopen, met name ter voorkoming van bovenmatig grote risico's voor de leverancier gezien de te verwachten prijzen op de Portugese en op de Spaanse markt, moet graan dat niet aan de voor de inschrijving gestelde kwaliteitseisen beantwoordt met een verlaagd recht kunnen worden ingevoerd voor afzet op de markt. In dat geval echter kan de korting op het recht niet groter zijn dan het laatste bedrag dat is vastgesteld.

(13) Regels moeten worden vastgesteld inzake de boekhoudkundige verwerking van de uit deze verordening voortvloeiende transacties overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad van 21 juni 2005 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ([1]).

(14) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Beheerscomité voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

▼M1

1. Met ingang van 1 januari van elk jaar worden twee jaarlijkse invoercontingenten voor respectievelijk 2 miljoen ton maïs en 0,3 miljoen ton sorgho uit derde landen geacht te zijn geopend voor het vrije verkeer in Spanje. Voor de invoer in het kader van deze contingenten gelden de in deze verordening vastgestelde voorwaarden.

2. Met ingang van 1 januari van elk jaar wordt een jaarlijks invoercontingent voor 0,5 miljoen ton maïs uit derde landen geacht te zijn geopend voor het vrije verkeer in Portugal. Voor de invoer in het kader van dit contingent gelden de in deze verordening vastgestelde voorwaarden.

▼B

3. In geval van door de Commissie naar behoren geconstateerde technische moeilijkheden kan volgens de in artikel 195, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde procedure een invoertermijn worden vastgesteld die tot na het einde van het verkoopseizoen loopt.

([1]) PB L 209 van 11.8.2005, blz. 1.

▼B

4. De bij artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde verlaging van het invoerrecht voor glazige maïs geldt niet in het kader van de in de leden 1 en 2 van dit artikel bedoelde contingenten.

Artikel 2

1. De in artikel 1, lid 1, genoemde hoeveelheden voor invoer in Spanje worden voor elk jaar proportioneel verlaagd met de hoeveelheden afvallen van de maïszetmeelbereiding van GN-codes 2303 10 19 en 2309 90 20, bostel van GN-code 2303 30 00 en residuen van citrusvruchtenpulp van GN-code ex 2308 00 40 die in dat jaar uit derde landen in Spanje worden ingevoerd.

2. De Commissie berekent voor de in artikel 1, leden 1 en 2, bedoelde contingenten:

a) de hoeveelheden maïs (GN-code 1005 90 00) en sorgho (GN-code 1007 00 90) die in Spanje zijn ingevoerd en de hoeveelheden maïs (GN-code 1005 90 00) die in Portugal zijn ingevoerd in de loop van het betrokken kalenderjaar en, zo nodig, tot en met mei van het volgende jaar;

b) de in lid 1 van dit artikel bedoelde hoeveelheden afvallen van de maïszetmeelbereiding, bostel en residuen van citrusvruchtenpulp, die in Spanje zijn ingevoerd in de loop van het betrokken kalenderjaar.

Wanneer, overeenkomstig het bepaalde in de eerste alinea, onder a), hoeveelheden worden meegerekend voor maanden die volgen op het als referentie aangehouden kalenderjaar, mogen deze hoeveelheden niet meer worden meegerekend voor het daaropvolgende kalenderjaar.

3. Bij de in lid 2 bedoelde berekening wordt geen rekening gehouden met de invoer van maïs in Spanje en Portugal op grond van de onderstaande wetsbesluiten:

a) Verordening (EG) nr. 2007/2000 van de Raad ([1]);

b) Besluit 2005/40/EG, Euratom van de Raad en de Commissie ([2]);

c) Besluit 2006/580/EG van de Raad ([3]);

d) Verordening (EG) nr. 969/2006 van de Commissie ([4]).

Artikel 3

Uiterlijk de 15e van elke maand melden de bevoegde autoriteiten van Spanje en Portugal langs elektronische weg en volgens het in bijlage I vastgestelde model aan de Commissie welke hoeveelheden van de in artikel 2, lid 2, bedoelde producten in de loop van de tweede voorafgaande maand zijn ingevoerd.

([1]) PB L 240 van 23.9.2000, blz. 1.
([2]) PB L 26 van 28.1.2005, blz. 1.
([3]) PB L 239 van 1.9.2006, blz. 1.
([4]) PB L 176 van 30.6.2006, blz. 44.

▼B

Artikel 4

1. De in artikel 1, lid 1, genoemde hoeveelheden maïs en sorgho zijn bestemd voor verwerking of gebruik in Spanje.

2. De in artikel 1, lid 2, genoemde hoeveelheden maïs zijn bestemd voor verwerking of gebruik in Portugal.

Artikel 5

De invoer in Spanje en Portugal in het kader van de in artikel 1, leden 1 en 2, genoemde invoercontingenten en hoeveelheden gebeurt met toepassing van de in artikel 6 opgenomen regeling inzake korting op het invoerrecht of via rechtstreekse aankoop op de wereldmarkt.

HOOFDSTUK II

INVOER MET VERLAGING VAN HET INVOERRECHT

Artikel 6

1. Onverminderd artikel 15 kan bij de invoer van maïs en sorgho in Spanje en van maïs in Portugal binnen de in artikel 1, leden 1 en 2, genoemde hoeveelheden een korting worden toegepast op het overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde invoerrecht.

2. Rekening houdend met de bestaande marktomstandigheden beslist de Commissie of de in lid 1 bedoelde korting moet worden toegepast met het oog op de volledige benutting van de invoercontingenten.

3. Indien de Commissie tot de toepassing van de in lid 1 bedoelde korting beslist, wordt een vaste korting vastgesteld of via inschrijving een korting bepaald, en wel van een zodanig niveau dat enerzijds wordt voorkomen dat door de invoer in Spanje de Spaanse markt en door de invoer in Portugal de Portugese markt wordt verstoord en er anderzijds voor wordt gezorgd dat de in artikel 1, leden 1 en 2, genoemde hoeveelheden daadwerkelijk worden ingevoerd.

4. Het bedrag van de vaste korting en, voor het geval de korting wordt bepaald volgens de in artikel 8, lid 1, bedoelde inschrijvingsprocedure, het bedrag van laatstbedoelde korting worden vastgesteld volgens de in artikel 195, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde procedure.

Voor de invoer in Portugal wordt de in lid 3 bedoelde korting zo vastgesteld dat het feitelijk te betalen recht niet hoger is dan 50 EUR per ton.

De korting kan worden gedifferentieerd bij invoer van maïs en/of sorgho op grond van Verordening (EG) nr. 1528/2007.

▼B

5. De in lid 1 bedoelde verlaging van het invoerrecht wordt toegepast bij invoer in Spanje van maïs van GN-code 1005 90 00 en sorgho van GN-code 1007 00 90 en bij invoer in Portugal van maïs van GN-code 1005 90 00 op basis van een certificaat dat door de bevoegde Spaanse, respectievelijk Portugese, autoriteiten is afgegeven overeenkomstig het bepaalde in deze verordening en na goedkeuring door de Commissie. Het certificaat is uitsluitend geldig in de lidstaat waar het is afgegeven.

Artikel 7

1. Voor de korting op het invoerrecht kan een inschrijving worden gehouden. In dat geval nemen gegadigden aan de inschrijving deel hetzij door bij de in het bericht van inschrijving vermelde bevoegde instantie een schriftelijke offerte tegen ontvangstbewijs af te geven, hetzij door aan die instantie een offerte per aangetekende brief, door middel van een schriftelijk telecommunicatiebericht of per telegram toe te zenden.

2. In de offerte worden vermeld:

a) de referentie van de inschrijving;

b) de naam en het volledige adres van de inschrijver met vermelding van het telex- of faxnummer;

c) de aard en de hoeveelheid van het in te voeren product;

d) het in euro per ton gevraagde bedrag van de korting op het invoerrecht;

e) het land van oorsprong van het in te voeren graan.

3. De offerte moet vergezeld gaan van

a) het bewijs dat de inschrijver een zekerheid van 20 euro per ton heeft gesteld, en

b) de schriftelijke verbintenis om, binnen twee dagen na ontvangst van het bericht van toewijzing voor de toegewezen hoeveelheid bij de bevoegde instantie een aanvraag voor een invoercertificaat in te dienen en om uit het in de offerte aangegeven land in te voeren.

4. In de offerte mag slechts één land van oorsprong worden vermeld; de offerte mag hoogstens betrekking hebben op de hoeveelheid die voor de betrokken inschrijvingsperiode beschikbaar is.

5. Een offerte die niet overeenkomstig de leden 1 tot en met 4 wordt ingediend of die andere voorwaarden bevat dan die welke in het bericht van inschrijving zijn vastgesteld, is ongeldig.

6. Een offerte kan niet worden ingetrokken.

7. De bevoegde instantie moet de ingediende offertes binnen twee uur na het verstrijken van de in het bericht van inschrijving voor de indiening van de offertes vastgestelde termijn aan de Commissie doen toekomen. De offertes moeten overeenkomstig het model in bijlage II worden meegedeeld.

Indien er geen offertes zijn, deelt de betrokken lidstaat dit binnen dezelfde termijn aan de Commissie mee.

▼B

Artikel 8

1. Aan de hand van de offertes die bij een inschrijving voor de korting op het invoerrecht zijn ingediend en aan haar zijn meegedeeld, besluit de Commissie volgens de in artikel 195, lid 2 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde procedure:

a) een maximumkorting op het invoerrecht vast te stellen, dan wel

b) geen gevolg te geven aan de inschrijving.

Wanneer een maximumkorting op het invoerrecht wordt vastgesteld, wordt toegewezen aan de inschrijvers wier offerte gelijk is aan of lager is dan die maximumkorting. Wanneer echter de op grond van een inschrijving vastgestelde maximumkorting voor een bepaalde week tot de toewijzing van een grotere hoeveelheid leidt dan die welke nog kan worden ingevoerd, wordt aan de inschrijver wiens offerte overeenkomt met de aanvaarde maximumkorting, een hoeveelheid toegewezen die gelijk is aan het verschil tussen de som van de in de overige aanvaarde offertes gevraagde hoeveelheden en de beschikbare hoeveelheid. Wanneer verscheidene offertes gelijk zijn aan de vastgestelde maximumkorting, wordt de overblijvende hoeveelheid aan de betrokken inschrijvers toegewezen naar verhouding van de hoeveelheid waarvoor zij een offerte hebben ingediend.

2. Zodra de Commissie het in lid 1 bedoelde besluit heeft genomen, stelt de bevoegde Spaanse of Portugese dienst alle inschrijvers in kennis van het resultaat van hun deelneming.

Artikel 9

1. De certificaataanvragen worden ingediend op formulieren die gedrukt en/of opgesteld zijn overeenkomstig het bepaalde in artikel 17 van Verordening (EG) nr. 376/2008 van de Commissie ([1]). Bij vaststelling van een vast kortingsbedrag door de Commissie, worden de aanvragen gedurende de eerste twee werkdagen van elke week ingediend. Bij vaststelling van de korting via een openbare inschrijving worden de aanvragen voor de toegewezen hoeveelheid ingediend binnen twee werkdagen na de ontvangst van het bericht van toewijzing en wordt in de aanvragen de in de offerte gevraagde korting vermeld.

2. In vak 24 van de certificaataanvragen en de certificaten wordt één van de in bijlage III opgenomen vermeldingen aangebracht.

3. Bij toepassing van een vaste korting worden de ingediende certificaataanvragen slechts in aanmerking genomen voor zover het bewijs wordt geleverd dat ten gunste van de bevoegde instantie een zekerheid van 20 euro per ton is gesteld.

Artikel 10

1. De certificaataanvragen gaan vergezeld van de schriftelijke verbintenis van de aanvrager om uiterlijk bij de afgifte van het certificaat een honoreringszekerheid te stellen waarvan het bedrag per ton gelijk is aan dat van de vastgestelde vaste korting of de in de offerte gevraagde korting.

([1]) PB L 114 van 26.4.2008, blz. 3.

▼B

2. De in artikel 12, onder a), van Verordening (EG) nr. 1342/2003 van de Commissie ([1]) bedoelde zekerheid geldt voor de op grond van deze verordening afgegeven invoercertificaten.

3. Wanneer de Commissie een vaste korting heeft vastgesteld, worden de korting en de invoerheffing van de dag toegepast waarop het douanekantoor de aangifte voor het vrije verkeer aanvaardt.

4. Wanneer de korting door middel van een openbare inschrijving is vastgesteld, wordt het invoerrecht van de dag toegepast waarop het douanekantoor de aangifte voor het vrije verkeer aanvaardt. Voorts wordt het bedrag van de korting aangegeven in vak 24 van het certificaat.

Bij afgifte van het invoercertificaat in de periode gaande van oktober tot en met mei, wordt echter voor invoer na het einde van de maand waarin het certificaat wordt afgegeven, de korting verhoogd met een bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen de in de maand van afgifte van het certificaat geldende interventieprijs, vermeerderd met 55 %, en die welke geldt in de maand waarin de aangifte voor het vrije verkeer wordt aanvaard, eveneens vermeerderd met 55 %. Voor certificaten die vóór 1 oktober worden afgegeven en na die datum worden gebruikt, wordt de korting verminderd met een op dezelfde wijze berekend bedrag.

5. Een aanvraag is slechts ontvankelijk,

a) wanneer zij een hoeveelheid betreft die niet groter is dan de maximumhoeveelheid die voor een periode voor de indiening van de aanvragen beschikbaar is;

b) wanneer zij vergezeld gaat van het bewijs dat de aanvrager in de lidstaat van invoer handel in granen drijft met andere landen. Voor de toepassing van dit artikel wordt dit bewijs geleverd door aan de bevoegde instantie enerzijds het afschrift voor te leggen van het bewijs van betaling van de belasting over de toegevoegde waarde in de betrokken lidstaat en anderzijds, voor een in de laatste drie jaar verrichte transactie, het afschrift voor te leggen van een bewijs van in- of uitklaring in de betrokken lidstaat voor een op naam van de aanvrager gesteld invoer- of uitvoercertificaat, of, wat de handel binnen de Gemeenschap betreft, van een op naam van de aanvrager gestelde factuur.

6. Bij elke invoer worden door de douaneautoriteiten van de lidstaat van invoer representatieve monsters genomen op grond van de bepalingen als bedoeld in de bijlage bij Richtlijn 76/371/EEG van de Commissie ([2]) om het gehalte aan glazige korrels te bepalen volgens de methode en de criteria die zijn beschreven in artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1249/96.

Artikel 11

1. Als de Commissie een vaste korting heeft vastgesteld, worden de certificaten uiterlijk op de vrijdag na de in artikel 9, lid 1, bedoelde uiterste datum voor de indiening van de aanvragen ten hoogste afgegeven voor de hoeveelheden die beschikbaar zijn. Wanneer die vrijdag geen werkdag is, worden zij op de eerstvolgende werkdag afgegeven.

([1]) PB L 189 van 29.7.2003, blz. 12.
([2]) PB L 102 van 15.4.1976, blz. 1.

▼B

Wanneer de voor een bepaalde week ingediende aanvragen een grotere hoeveelheid betreffen dan de overeenkomstig de tariefcontingenten voor maïs en sorgho voor Spanje en maïs voor Portugal nog in te voeren hoeveelheid, worden de hoeveelheden waarvoor certificaten worden afgegeven berekend door toepassing van een uniform verminderingspercentage op de in de certificaataanvragen vermelde hoeveelheden.

2. Als de korting door middel van openbare inschrijving is vastgesteld, worden de certificaten uiterlijk op de derde werkdag na de in artikel 9, lid 1, bedoelde uiterste datum voor de indiening van de certificaataanvragen afgegeven, voor zover de inschrijver aan wie is toegewezen de in artikel 7, lid 3, onder b), bedoelde aanvraag voor een invoercertificaat binnen de voorgeschreven termijn indient voor de hoeveelheden die hem zijn toegewezen.

3. De hoeveelheden waarvoor in de loop van een week certificaten zijn afgegeven, worden uiterlijk op de derde werkdag van de daaropvolgende week door de bevoegde instanties aan de Commissie meegedeeld.

4. In afwijking van artikel 22, lid 1, van Verordening (EG) nr. 376/2008 worden de invoercertificaten, voor de vaststelling van de geldigheidsduur, geacht te zijn afgegeven op de uiterste datum voor de indiening van de offertes of aanvragen.

Artikel 12

1. De geldigheidsduur van de certificaten is,

a) bij vaststelling van een vaste korting door de Commissie, die welke is bepaald in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1342/2003;

b) voor certificaten die worden afgegeven op grond van een inschrijving ter bepaling van de korting op het invoerrecht, die welke is vastgesteld in de verordening tot opening van de betrokken inschrijving.

2. In vak 8 van het invoercertificaat moet „JA” worden aangekruist. In afwijking van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 376/2008 mag de in het vrije verkeer gebrachte hoeveelheid niet groter, doch wel hoogstens 5 % kleiner zijn dan de in de vakken 17 en 18 van het invoercertificaat aangegeven hoeveelheid. Daartoe wordt in vak 19 van het certificaat het cijfer 0 ingevuld.

3. In afwijking van artikel 8 van Verordening (EG) nr. 376/2008 mogen de rechten die voortvloeien uit de in de onderhavige verordening bedoelde invoercertificaten niet worden overgedragen.

Artikel 13

1. Onverminderd de controlemaatregelen op grond van artikel 14, wordt de in artikel 7, lid 3, onder a), bedoelde zekerheid

a) onverwijld vrijgegeven, wanneer de in het kader van de inschrijving ingediende offerte niet is aanvaard;

b) bij de afgifte van het invoercertificaat vrijgegeven, wanneer de in het kader van de inschrijving ingediende offerte is aanvaard. Als de in artikel 7, lid 3, onder b), bedoelde verbintenis niet wordt nagekomen, wordt de zekerheid echter verbeurd.

▼B

2. Onverminderd de controlemaatregelen op grond van artikel 14, wordt de in artikel 9, lid 3, bedoelde zekerheid

a) onverwijld vrijgegeven, voor de hoeveelheden waarvoor geen certificaat wordt afgegeven;

b) bij de afgifte van het invoercertificaat afgegeven, voor de hoeveelheden waarvoor dat certificaat wordt afgegeven.

3. Onverminderd de controlemaatregelen op grond van artikel 14, wordt de in artikel 10, lid 1, bedoelde zekerheid vrijgegeven wanneer de inschrijver aan wie toegewezen is, het bewijs levert

a) dat voor maïs die is geanalyseerd op grond van de in artikel 10, lid 6, genoemde bepalingen en waarvan het gehalte aan glazige korrels groter is dan 60 %, het ingevoerde product in de lidstaat van invoer is verwerkt in een ander product dan producten van de GN-codes 1904 10 10, 1103 13 of 1104 23. Dit bewijs kan worden geleverd door overlegging van een controle-exemplaar T5 dat, voor het vertrek van de goederen voor de verwerking ervan, door het douanekantoor van inklaring is opgesteld volgens de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie ([1]);

b) dat voor maïs die is geanalyseerd op grond van de in artikel 10, lid 6, genoemde bepalingen en waarvan het gehalte aan glazige korrels kleiner is dan of gelijk aan 60 % en voor sorgho, het ingevoerde product in de lidstaat van invoer is verwerkt of gebruikt. Dit bewijs kan worden geleverd door overlegging van een factuur over de verkoop aan een in de lidstaat van invoer gevestigde verwerker of verbruiker;

c) dat het product wegens overmacht niet ingevoerd, verwerkt of gebruikt kon worden;

d) dat het ingevoerde product ongeschikt is geworden voor gebruik.

De zekerheid wordt ter vervanging van het invoerrecht verbeurd voor de hoeveelheden waarvoor bovenbedoeld bewijs niet wordt geleverd binnen 18 maanden na de datum waarop de aangifte voor het vrije verkeer is aanvaard.

De verwerking of het gebruik van het ingevoerde product wordt geacht te hebben plaatsgevonden wanneer 95 % van de in het vrije verkeer gebrachte hoeveelheid verwerkt of gebruikt is.

4. Het bepaalde in artikel 34 van Verordening (EG) nr. 376/2008 is, met uitzondering van de in lid 4 van dat artikel bedoelde termijn van twee maanden, voor de zekerheden van toepassing.

Artikel 14

1. Maïs of sorgho die met een korting op het invoerrecht in het vrije verkeer is gebracht, blijft tot het tijdstip waarop het gebruik of de verwerking ervan is geconstateerd, onder douanecontrole of onder een administratieve controle die gelijkwaardige garanties biedt.

([1]) PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

▼B

2. De betrokken lidstaat neemt de nodige maatregelen om er in voorkomend geval voor te zorgen dat de in lid 1 bedoelde controle wordt uitgevoerd. Deze maatregelen houden met name voor de importeurs de verplichting in zich aan elke noodzakelijk geachte controle te onderwerpen en een specifieke boekhouding te voeren aan de hand waarvan de bevoegde instanties de door hen noodzakelijk geachte controles kunnen verrichten.

3. De betrokken lidstaat stelt de Commissie in kennis van de overeenkomstig lid 2 genomen maatregelen, zodra die zijn vastgesteld.

HOOFDSTUK III

RECHTSTREEKSE AANKOOP OP DE WERELDMARKT

Artikel 15

1. Met het oog op de in artikel 1 bedoelde invoer kan volgens de in artikel 195, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde procedure worden besloten dat het Spaanse of het Portugese betaalorgaan of interventiebureau, hierna beide „interventiebureau" genoemd, nog vast te stellen hoeveelheden maïs en/of sorgho op de wereldmarkt aankoopt en deze in de betrokken lidstaat onder het stelsel van douane-entrepots plaatst zoals bedoeld in de artikelen 98 tot en met 113 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad [1] en in de betrokken uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2454/93.

2. De overeenkomstig lid 1 aangekochte hoeveelheden worden volgens de in artikel 195, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde procedure op de binnenlandse markt van de betrokken lidstaat verkocht tegen zodanige voorwaarden dat verstoringen op die markt worden voorkomen en het bepaalde in artikel 14 van deze verordening wordt nageleefd.

Wanneer het product op de interne markt wordt verkocht, dient de koper bij de betaling van het product bij het interventiebureau van de betrokken lidstaat een zekerheid te stellen ten bedrage van 15 euro per ton. Deze zekerheid wordt vrijgegeven wanneer het in artikel 13, lid 3, bedoelde bewijs wordt geleverd. Voor het vrijgeven van deze zekerheid gelden de bepalingen van artikel 13, lid 3, tweede en derde alinea, en artikel 13, lid 4.

3. Wanneer de producten in het vrije verkeer worden gebracht, wordt een invoerrecht toegepast dat gelijk is aan het gemiddelde van de rechten die op grond van Verordening (EG) nr. 1249/96 voor de betrokken granen zijn vastgesteld in de maand vóór de datum waarop de aangifte voor het vrije verkeer wordt aanvaard, verminderd met 55 % van de interventieprijs in die maand.

De producten worden door het interventiebureau van de betrokken lidstaat in het vrije verkeer gebracht.

[1] PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1.

▼B

Wanneer de kopers de goederen aan het interventiebureau betalen, wordt de verkoopprijs, verminderd met het in de eerste alinea bedoelde recht, geboekt als geïnd bedrag als bedoeld in artikel 5, lid 2, onder f) van Verordening (EG) nr. 884/2006 van de Commissie ([1]).

4. De in lid 1 bedoelde aankoop wordt beschouwd als een interventie ter regulering van de landbouwmarkten in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 1290/2005.

5. De door het interventiebureau verrichte betalingen voor de in lid 1 bedoelde aankopen worden door de Gemeenschap ten laste genomen naarmate zij worden verricht en worden beschouwd als een interventie in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 1290/2005. Het interventiebureau van de betrokken lidstaat boekt de aangekochte goederen tegen nulwaarde op de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 884/2006 bedoelde rekening.

Artikel 16

1. Het Spaanse of het Portugese interventiebureau koopt het product op de wereldmarkt aan door toewijzing van de levering via een openbare inschrijving. De levering omvat de aankoop van het product op de wereldmarkt en de levering franco, niet gelost, bij de door een van die twee interventiebureaus aangewezen opslagplaatsen om er onder het in de artikelen 98 tot en met 113 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 bedoelde stelsel van douane-entrepots te worden geplaatst.

In het in artikel 15, lid 1, bedoelde besluit tot aankoop op de wereldmarkt worden met name de in te voeren hoeveelheid graan, de openings- en sluitingsdatum van de openbare inschrijving en de uiterste leveringsdatum vastgesteld.

2. Een overeenkomstig bijlage IV opgesteld bericht van inschrijving wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, serie C. Het bericht van inschrijving betreft een of meer partijen. Onder partij wordt de volgens het bericht van inschrijving te leveren hoeveelheid verstaan.

3. Het interventiebureau van de betrokken lidstaat stelt zo nodig aanvullende maatregelen vast voor de betrokken aankoop op de wereldmarkt.

Het interventiebureau deelt deze maatregelen onverwijld aan de Commissie mee en brengt ze ter kennis van de marktdeelnemers.

Artikel 17

1. Gegadigden nemen aan de openbare inschrijving deel hetzij door de schriftelijke offerte tegen afgifte van een ontvangstbewijs in te dienen bij het in het bericht van inschrijving vermelde interventiebureau, hetzij door de offerte per aangetekende brief, door middel van een schriftelijk telecommunicatiebericht of per telegram aan dat interventiebureau toe te zenden.

([1]) PB L 171 van 23.6.2006, blz. 35.

▼B

De offertes moeten op de in het bericht van inschrijving bepaalde uiterste datum voor de indiening ervan vóór 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) door het betrokken interventiebureau zijn ontvangen.

2. Een offerte kan alleen voor een gehele partij worden ingediend. In de offerte worden vermeld:

a) de referentie van de inschrijving;

b) de naam en het volledige adres van de inschrijver met vermelding van het telex- of telefaxnummer;

c) de betrokken partij;

d) het gevraagde bedrag per ton product in euro;

e) het land van oorsprong van het in te voeren graan;

f) afzonderlijk, de gevraagde cif-prijs per ton product in euro.

3. De offerte moet vergezeld gaan van het bewijs dat vóór de uiterste datum voor de indiening van de offertes de in artikel 18, lid 1, bedoelde zekerheid is gesteld.

4. Een offerte die niet overeenkomstig dit artikel wordt ingediend of die andere voorwaarden bevat dan die welke voor de openbare inschrijving zijn vastgesteld, is ongeldig.

5. Een offerte kan niet worden ingetrokken.

Artikel 18

1. Een ingediende offerte wordt slechts in aanmerking genomen, wanneer het bewijs wordt geleverd dat een zekerheid van 20 euro per ton is gesteld.

2. De zekerheid wordt gesteld overeenkomstig de bepalingen die de betrokken lidstaat op grond van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie ([1]) heeft vastgesteld in het in artikel 16, lid 2, van deze verordening bedoelde bericht van inschrijving.

3. De zekerheid wordt onverwijld vrijgegeven, wanneer

a) de offerte niet is aanvaard;

b) de inschrijver aan wie is toegewezen, voor de aanvaarde offerte het bewijs levert dat de levering overeenkomstig de in artikel 16 bepaalde voorwaarden is uitgevoerd;

c) de inschrijver aan wie is toegewezen, het bewijs levert dat het product wegens overmacht niet kon worden ingevoerd.

Artikel 19

Het onderzoek en de voorlezing van de offertes zijn openbaar. Deze werkzaamheden worden onmiddellijk na afloop van de termijn voor de indiening van de offertes door het interventiebureau uitgevoerd.

([1]) PB L 205 van 3.8.1985, blz. 5.

▼B

Artikel 20

1. Onverminderd de leden 2 en 3 wordt de toewijzing aan de inschrijver die de gunstigste offerte heeft ingediend, uiterlijk op de tweede werkdag na de dag waarop de offertes onderzocht en voorgelezen zijn, schriftelijk aan alle inschrijvers meegedeeld.

2. Wanneer verscheidene inschrijvers de gunstige offerte hebben ingediend, bepaalt het interventiebureau door loting aan wie van hen wordt toegewezen.

3. Als de ingediende offertes niet in overeenstemming lijken te zijn met de normale marktvoorwaarden, kan het interventiebureau van toewijzing afzien. Binnen een week wordt een nieuwe inschrijving gehouden totdat de levering van alle partijen is toegewezen.

Artikel 21

1. Bij de levering controleert het interventiebureau de hoeveelheid en de kwaliteit van het product.

Behoudens toepassing van de in het bericht van inschrijving vermelde kortingen, wordt de levering geweigerd wanneer de kwaliteit van het product lager is dan de gevraagde minimumkwaliteit. Eventueel kan het product echter toch met verlaagd recht worden ingevoerd met toepassing van een vaste korting overeenkomstig hoofdstuk II.

2. Wanneer als gevolg van het bepaalde in lid 1 de levering niet wordt uitgevoerd, wordt de in artikel 18 bedoelde zekerheid verbeurd, onverminderd de overige financiële gevolgen die de verbreking van het leveringscontract met zich brengt.

HOOFDSTUK IV

SLOTBEPALINGEN

▼M3

Artikel 21 bis

De in de artikelen 3, 14 en 16 bedoelde kennisgevingen worden verricht overeenkomstig Verordening (EG) nr. 792/2009 van de Commissie [1].

▼B

Artikel 22

Verordening (EG) nr. 1839/95 wordt ingetrokken.

Verwijzingen naar de ingetrokken verordening gelden als verwijzingen naar de onderhavige verordening en worden gelezen volgens de concordantietabel in bijlage VI.

Artikel 23

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

[1] PB L 228 van 1.9.2009, blz. 3.

▼B

BIJLAGE I

Invoer van maïs (GN-code 1005 90 00), sorgho (GN-code 1007 00 90) en substitutieproducten (GN-codes 2303 10 19, 2303 20 00, 2309 90 20 en ex 2308 00 40)

▼M3

_____

▼B

In de loop van [*maand/jaar*] in het vrije verkeer gebrachte hoeveelheden

Lidstaat: [*LAND/Bevoegde nationale autoriteit*]

Verordening	GN-code	Land van oorsprong	Hoeveelheid (in ton)	Geldend douanerecht

▼B

BIJLAGE II

Wekelijkse inschrijving tot vaststelling van de korting op het recht bij invoer van … uit derde landen

(Verordening (EG) nr. 1296/2008)

Einde van de termijn voor de indiening van de offertes (datum/uur)

1	2	3	4	5
Nummer van de inschrijver	Hoeveelheid (in ton)	Gecumuleerde hoeveelheid (in ton)	Korting op het invoerrecht	Oorsprong van het graan
1				
2				
3				
4				
Enz.				

▼B

BIJLAGE III

In artikel 9, lid 2, bedoelde vermeldingen

— *in het Bulgaars:*	Намаляване ставката на митото: лицензия, валидна единствено в Испания (Регламент (ЕО) № 1296/2008)
	Намаляване ставката на митото: лицензия, валидна единствено в Португалия (Регламент (ЕО) № 1296/2008)
— *in het Spaans:*	Reducción del derecho: certificado válido únicamente en España [Reglamento (CE) nº 1296/2008]
	Reducción del derecho: certificado válido únicamente en Portugal [Reglamento (CE) nº 1296/2008]
— *in het Tsjechisch:*	Snížení cla: licence platná pouze ve Španělsku (nařízení (ES) č. 1296/2008)
	Snížení cla: licence platná pouze v Portugalsku (nařízení (ES) č. 1296/2008)
— *in het Deens:*	Nedsættelse af tolden: licensen er kun gyldig i Spanien (Forordning (EF) nr. 1296/2008)
	Nedsættelse af tolden: licensen er kun gyldig i Portugal (Forordning (EF) nr. 1296/2008)
— *in het Duits:*	Ermäßigter Zoll: Lizenz nur in Spanien gültig (Verordnung (EG) Nr. 1296/2008)
	Ermäßigter Zoll: Lizenz nur in Portugal gültig (Verordnung (EG) Nr. 1296/2008)
— *in het Ests:*	Tollimaksu vähendamine: litsents kehtib ainult Hispaanias (määrus (EÜ) nr 1296/2008)
	Tollimaksu vähendamine: litsents kehtib ainult Portugalis (määrus (EÜ) nr 1296/2008)
— *in het Grieks:*	Μείωση του δασμού: πιστοποιητικό που ισχύει μόνο στην Ισπανία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1296/2008]
	Μείωση του δασμού: πιστοποιητικό που ισχύει μόνο στην Πορτογαλία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1296/2008]
— *in het Engels:*	Duty reduction: licence valid only in Spain (Regulation (EC) No 1296/2008)
	Duty reduction: licence valid only in Portugal (Regulation (EC) No 1296/2008)
— *in het Frans:*	Abattement du droit: certificat valable uniquement en Espagne [règlement (CE) nº 1296/2008]
	Abattement du droit: certificat valable uniquement au Portugal [règlement (CE) nº 1296/2008]

▼M2

— *in het Kroatisch:*	Smanjenje carine: dozvola važeća samo u Španjolskoj (Uredba (EZ) br. 1296/2008)
	Smanjenje carine: dozvola važeća samo u Portugalu (Uredba (EZ) br. 1296/2008)

▼B

— *in het Italiaans:*	Riduzione del dazio: titolo valido unicamente in Spagna [regolamento (CE) n. 1296/2008]
	Riduzione del dazio: titolo valido unicamente in Portogallo [regolamento (CE) n. 1296/2008]
— *in het Lets:*	Muitas samazinājums: licence ir derīga tikai Spānijā (Regula (EK) Nr. 1296/2008)
	Muitas samazinājums: licence ir derīga tikai Portugālē (Regula (EK) Nr. 1296/2008)
— *in het Litouws:*	Muito sumažinimas: licencija galioja tik Ispanijoje (Reglamentas (EB) Nr. 1296/2008)
	Muito sumažinimas: licencija galioja tik Portugalijoje (Reglamentas (EB) Nr. 1296/2008)
— *in het Hongaars:*	Vámcsökkentés: az engedély kizárólag Spanyolországban érvényes (1296/2008/EK rendelet)
	Vámcsökkentés: az engedély kizárólag Portugáliában érvényes (1296/2008/EK rendelet)
— *in het Maltees:*	Tnaqqis tad-dazju: liċenzja valida biss fi Spanja (Regolament (KE) Nru 1296/2008)
	Tnaqqis tad-dazju: liċenzja valida biss fil-Portugall (Regolament (KE) Nru 1296/2008)
— *in het Nederlands:*	Korting op het invoerrecht: certificaat uitsluitend geldig in Spanje (Verordening (EG) nr. 1296/2008)
	Korting op het invoerrecht: certificaat uitsluitend geldig in Portugal (Verordening (EG) nr. 1296/2008)
— *in het Pools:*	Obniżenie stawki celnej: pozwolenie ważne wyłącznie w Hiszpanii (rozporządzenie (WE) nr 1296/2008)
	Obniżenie stawki celnej: pozwolenie ważne wyłącznie w Portugalii (rozporządzenie (WE) nr 1296/2008)
— *in het Portugees:*	Redução do direito: certificado válido apenas em Espanha [Regulamento (CE) n.º 1296/2008]
	Redução do direito: certificado válido apenas em Portugal [Regulamento (CE) n.º 1296/2008]

▼B

— *in het Roemeens:*	Reducere de taxă vamală: licență valabilă doar în Spania [Regulamentul (CE) nr. 1296/2008]
	Reducere de taxă vamală: licență valabilă doar în Portugalia [Regulamentul (CE) nr. 1296/2008]
— *in het Slowaaks:*	Zníženie cla: licencia platná iba v Španielsku [Nariadenie (ES) č. 1296/2008]
	Zníženie cla: licencia platná iba v Portugalsku [Nariadenie (ES) č. 1296/2008]
— *in het Sloveens:*	Znižanje dajatve: dovoljenje veljavno samo v Španiji (Uredba (ES) št. 1296/2008)
	Znižanje dajatve: dovoljenje veljavno samo v Portugalski (Uredba (ES) št. 1296/2008)
— *in het Fins:*	Tullinalennus: todistus voimassa ainoastaan Espanjassa (Asetus (EY) N:o 1296/2008)
	Tullinalennus: todistus voimassa ainoastaan Portugalissa (Asetus (EY) N:o 1296/2008)
— *in het Zweeds:*	Nedsättning av tull: intyg endast gällande i Spanien (Förordning (EG) nr 1296/2008)
	Nedsättning av tull: intyg endast gällande i Portugal (Förordning (EG) nr 1296/2008)

▼B

BIJLAGE IV

MODEL VAN HET BERICHT VAN INSCHRIJVING

Bericht van inschrijving voor de aankoop van … ton … op de wereldmarkt door het … interventiebureau

(Artikel 16, lid 2 van Verordening (EG) nr. 1296/2008)

1. Product: .....
2. Totale hoeveelheid: .....
3. Lijst van opslagplaatsen waarvoor een partij bestemd is: .....
4. Kenmerken van het product (inclusief de omschrijving van de gevraagde kwaliteit, minimumkwaliteit en kortingen): .....
5. Verpakking (los): .....
6. Leveringsperiode: .....
7. Uiterste datum voor de indiening van de offertes: .....

▼B

BIJLAGE V

Ingetrokken verordening met overzicht de achtereenvolgende wijzigingen ervan

Verordening (EG) nr. 1839/95 van de Commissie (PB L 177 van 28.7.1995, blz. 4)	
Verordening (EG) nr. 1963/95 van de Commissie (PB L 189 van 10.8.1995, blz. 22)	
Verordening (EG) nr. 2235/2000 van de Commissie (PB L 256 van 10.10.2000, blz. 13)	uitsluitend artikel 1
Verordening (EG) nr. 777/2004 van de Commissie (PB L 123 van 27.4.2004, blz. 50)	uitsluitend artikel 4
Verordening (EG) nr. 1558/2005 (PB L 249 van 24.9.2005, blz. 6)	
Verordening (EG) nr. 1996/2006 van de Commissie (PB L 398 van 30.12.2006, blz. 1)	uitsluitend artikel 6 en bijlage V
Verordening (EG) nr. 583/2007 van de Commissie (PB L 138 van 30.5.2007, blz. 7)	

▼B

BIJLAGE VI

Concordantietabel

Verordening (EG) nr. 1839/95	De onderhavige verordening
Artikel 1, leden 1 en 2	Artikel 1, leden 1 en 2
Artikel 1, lid 2 bis	—
Artikel 1, leden 3 en 4	Artikel 1, leden 3 en 4
Artikel 2, lid 1	Artikel 2, lid 1
Artikel 2, lid 2, eerste alinea, aanhef en onder a), aanhef	Artikel 2, lid 2, eerste alinea, aanhef
Artikel 2, lid 2, eerste alinea, onder a) i)	Artikel 2, lid 2, eerste alinea, onder a)
Artikel 2, lid 2, eerste alinea, onder a) ii)	Artikel 2, lid 2, eerste alinea, onder b)
Artikel 2, lid 2, eerste alinea, onder b)	—
Artikel 2, lid 2, tweede alinea	Artikel 2, lid 2, tweede alinea
Artikel 2, lid 3	Artikel 2, lid 3
Artikel 2 bis	Artikel 3
Artikel 3	Artikel 4
Artikel 4	Artikel 5
Artikel 5, lid 1	Artikel 6, lid 1
Artikel 5, lid 1 bis	Artikel 6, lid 2
Artikel 5, lid 2	Artikel 6, lid 3
Artikel 5, lid 3, eerste, tweede en derde alinea	Artikel 6, lid 4, eerste, tweede en derde alinea
Artikel 5, lid 3, vierde alinea	—
Artikel 5, lid 4	Artikel 6, lid 5
Artikel 6, lid 1	Artikel 7, lid 1
Artikel 6, lid 2, aanhef	Artikel 7, lid 2, aanhef
Artikel 6, lid 2, eerste streepje	Artikel 7, lid 2, onder a)
Artikel 6, lid 2, tweede streepje	Artikel 7, lid 2, onder b)
Artikel 6, lid 2, derde streepje	Artikel 7, lid 2, onder c)
Artikel 6, lid 2, vierde streepje	Artikel 7, lid 2, onder d)
Artikel 6, lid 2, vijfde streepje	Artikel 7, lid 2, onder e)
Artikel 6, leden 3 tot en met 7	Artikel 7, leden 3 tot en met 7
Artikel 7, lid 1, eerste alinea, aanhef	Artikel 8, lid 1, eerste alinea, aanhef

▼B

Verordening (EG) nr. 1839/95	De onderhavige verordening
Artikel 7, lid 1, eerste alinea, eerste streepje	Artikel 8, lid 1, eerste alinea, onder a)
Artikel 7, lid 1, eerste alinea, tweede streepje	Artikel 8, lid 1, eerste alinea, onder b)
Artikel 7, lid 1, tweede alinea	Artikel 8, lid 1, tweede alinea
Artikel 7, lid 2	Artikel 8, lid 2
Artikel 8	Artikel 9
Artikel 9, leden 1 tot en met 4	Artikel 10, leden 1 tot en met 4
Artikel 9, lid 5, aanhef	Artikel 10, lid 5, aanhef
Artikel 9, lid 5, eerste streepje	Artikel 10, lid 5, onder a)
Artikel 9, lid 5, tweede streepje	Artikel 10, lid 5, onder b)
Artikel 9, lid 6	Artikel 10, lid 6
Artikel 10	Artikel 11
Artikel 11, lid 1, aanhef	Artikel 12, lid 1, aanhef
Artikel 11, lid 1, eerste streepje	Artikel 12, lid 1, onder a)
Artikel 11, lid 1, tweede streepje	Artikel 12, lid 1, onder b)
Artikel 11, leden 2 en 3	Artikel 12, leden 2 en 3
Artikel 12, leden 1 en 2	Artikel 13, leden 1 en 2
Artikel 12, lid 3, eerste alinea, aanhef	Artikel 13, lid 3, eerste alinea, aanhef
Artikel 12, lid 3, eerste alinea, eerste streepje	Artikel 13, lid 3, eerste alinea, onder a)
Artikel 12, lid 3, eerste alinea, tweede streepje	Artikel 13, lid 3, eerste alinea, onder b)
Artikel 12, lid 3, eerste alinea, derde streepje	Artikel 13, lid 3, eerste alinea, onder c)
Artikel 12, lid 3, eerste alinea, vierde streepje	Artikel 13, lid 3, eerste alinea, onder d)
Artikel 12, lid 3, tweede en derde alinea	Artikel 13, lid 3, tweede en derde alinea
Artikel 12, lid 4	Artikel 13, lid 4
Artikel 13	Artikel 14
Artikel 14	Artikel 15
Artikel 15	Artikel 16
Artikel 16, lid 1	Artikel 17, lid 1
Artikel 16, lid 2, aanhef	Artikel 17, lid 2, aanhef
Artikel 16, lid 2, eerste streepje	Artikel 17, lid 2, onder a)
Artikel 16, lid 2, tweede streepje	Artikel 17, lid 2, onder b)

▼B

Verordening (EG) nr. 1839/95	De onderhavige verordening
Artikel 16, lid 2, derde streepje	Artikel 17, lid 2, onder c)
Artikel 16, lid 2, vierde streepje	Artikel 17, lid 2, onder d)
Artikel 16, lid 2, vijfde streepje	Artikel 17, lid 2, onder e)
Artikel 16, lid 2, zesde streepje	Artikel 17, lid 2, onder f)
Artikel 16, leden 3, 4 en 5	Artikel 17, leden 3, 4 en 5
Artikel 17	Artikel 18
Artikel 18	Artikel 19
Artikel 19	Artikel 20
Artikel 20	Artikel 21
Artikel 21	—
—	Artikel 22
Artikel 22	Artikel 23
Bijlage I	Bijlage II
Bijlage I bis	Bijlage III
Bijlage II	Bijlage IV
Bijlage III	Bijlage I
—	Bijlage V
—	Bijlage VI